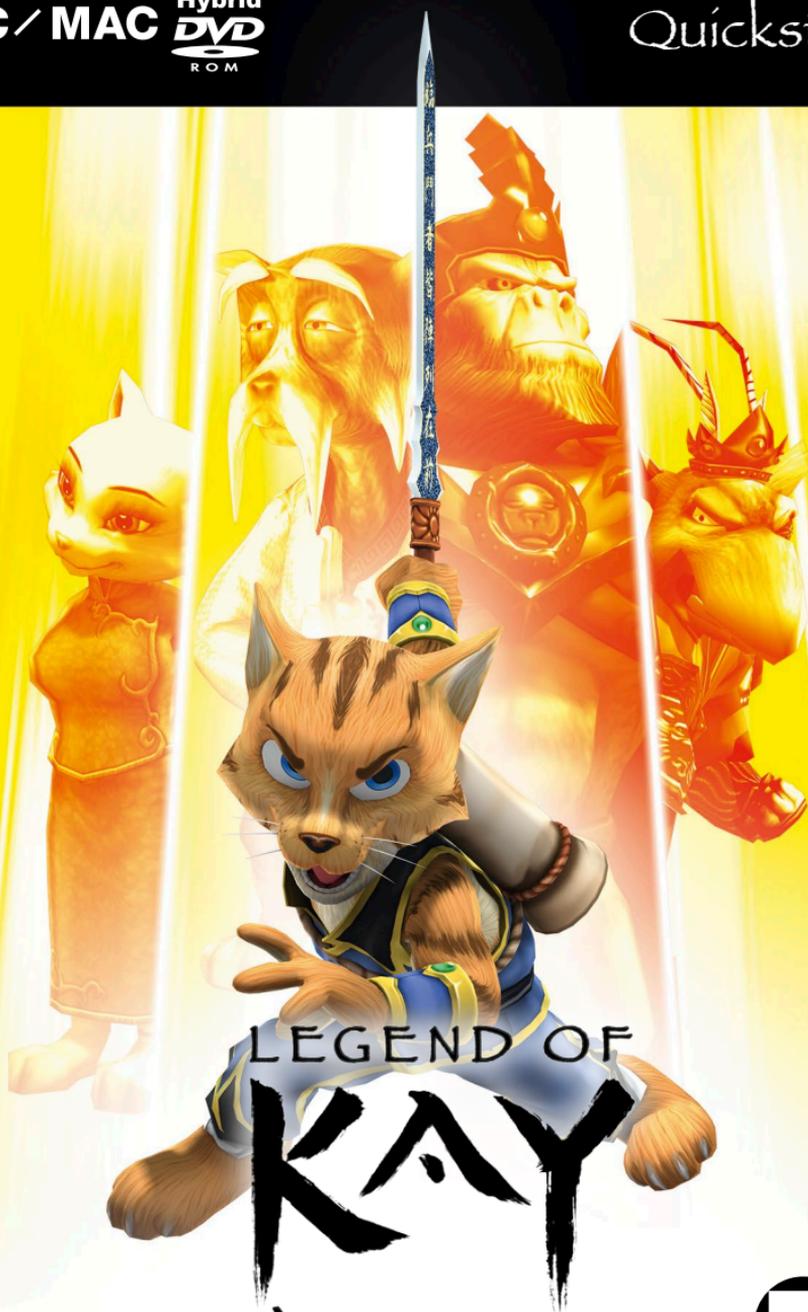


PC / MAC Hybrid  
DVD  
ROM

Quickstart



LEGEND OF  
**KLAY**  
ANNIVERSARY

nordic games



ENGLISH DEUTSCH FRANÇAIS ITALIANO ESPAÑOL

## IMPORTANT HEALTH WARNING ABOUT PLAYING VIDEO GAMES

### Epilepsy warning

Some people may experience loss of consciousness or epileptic seizures when exposed to certain light effects or flashes of light. Certain graphics and effects in computer games may trigger an epileptic seizure or loss of consciousness in these people. Previously unknown predispositions for epilepsy may also be stimulated. If you or someone in your family has epilepsy, please consult your doctor before playing this game. If you experience symptoms such as dizziness, blurred vision, eye or muscle spasms, unconsciousness, disorientation, or any sort of involuntary motions or cramps while playing this game, turn the device off IMMEDIATELY and consult a doctor before playing again.

### Epilepsie-Warnung

Es kann bei manchen Menschen zu Bewusstseinsstörungen oder epileptischen Anfällen kommen, wenn sie bestimmten Lichteffekten oder Lichtblitzen ausgesetzt sind. Bestimmte Grafiken und Effekte in Computerspielen können bei diesen Menschen einen epileptischen Anfall oder eine Bewusstseinsstörung auslösen. Auch können bisher unbekannte Neigungen zur Epilepsie gefördert werden. Falls Sie Epileptiker sind oder jemand in Ihrer Familie Epileptiker ist, konsultieren Sie bitte Ihren Arzt, bevor Sie dieses Spiel benutzen. Sollten während des Spielens Symptome wie Schwindelgefühle, Wahrnehmungsstörungen, Augen- oder Muskelzuckungen, Ohnmacht, Desorientierung oder jegliche Art von unfreiwilligen Bewegungen oder Krämpfen auftreten, schalten Sie das Gerät SOFORT ab, und konsultieren Sie einen Arzt, bevor Sie wieder weiterspielen.

### Avertissement sur l'épilepsie

Certaines personnes sont susceptibles de faire des crises d'épilepsie ou d'avoir des pertes de connaissance à la vue de certains types de lumières clignotantes ou d'éléments fréquents dans notre environnement quotidien. Ces personnes s'exposent à des crises lorsqu'elles regardent certaines images télévisées ou lorsqu'elles jouent à certains jeux vidéo. Ces phénomènes peuvent apparaître alors même que le sujet n'a pas d'antécédent médical ou n'a jamais été confronté à une crise d'épilepsie. Si vous-même ou un membre de votre famille avez déjà présenté des symptômes liés à l'épilepsie (crise ou perte de conscience) en jouant à un jeu vidéo, veuillez consulter votre médecin avant toute utilisation. Si vous-même ou votre enfant présentez un des symptômes suivants : vertige, troubles de la vision, contraction des yeux ou des muscles, perte de conscience, troubles de l'orientation, mouvement involontaire ou convulsion, veuillez immédiatement cesser de jouer et consulter un médecin.

### Avvertenze in caso di epilessia

Alcune persone possono subire crisi epilettiche o svenimenti in presenza di particolari effetti luminosi o fenomeni intermittenti. In queste persone, crisi epilettiche o svenimenti possono insorgere in presenza di determinati tipi di grafica o effetti prodotti dai videogame per computer. Anche persone che non hanno mai subito una crisi, possono correre questo rischio. Se al giocatore o a un membro della famiglia è stata diagnosticata una forma di epilessia, questi dovrebbe consultare il proprio medico prima di giocare. Se si dovessero avvertire sintomi quali vertigini, perdita di coscienza, contrazioni oculari o muscolari, svenimenti, senso di disorientamento o movimenti involontari e/o convulsioni, è necessario spegnere IMMEDIATAMENTE il computer e consultare il medico prima di riprendere a giocare.

### ADVERTENCIA SOBRE LA EPILEPSIA

Alguna personas pueden sufrir ataques epilépticos o confusión mental al exponerse a ciertas luces estroboscópicas o parpadeantes. Estas personas pueden padecer un ataque o perder la consciencia con ciertos gráficos y efectos de videojuegos. Asimismo, estos factores podrían fomentar tendencias epilépticas previas ya existentes. Si tú o alguien de tu familia tiene antecedentes de epilepsia, consulta a tu médico antes de utilizar este juego. Si experimentas mareos, alteraciones de la visión, espasmos musculares u oculares, desmayos, desorientación o cualquier tipo de movimiento involuntario o calambres mientras utilizas este videojuego, deja de jugar IMMEDIATAMENTE y consulta con tu médico antes de continuar.

## COPYRIGHTS

Legend of Kay™ and © 2015. Game and Software © 2015, Nordic Games Licensing AB, Sweden", Inc. Legend of Kay and related logos, characters, names, and distinctive likenesses thereof are the exclusive property of Nordic Games Licensing AB, Sweden and used under exclusive license. Published and distributed by Nordic Games GmbH, Austria. Developed by Kaiko. All Rights Reserved. Legend Of Kay and the Nordic Games logo are trademarks and/or registered trademarks of Nordic Games Licensing AB. All rights reserved.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the „Software“), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED „AS IS“, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

All other brands, product names and logos are trademarks or registered trademarks of their respective owners. All rights reserved. Any unauthorized copying, hiring, lending or reproduction in whole or part is prohibited.

nordic games®



## PRODUCT WARRANTY

nordic games

Nordic Games GmbH will gladly replace any disc free of charge, whether accidentally damaged or due to manufacturer defect, within the first year of ownership. To obtain a replacement disc, please return the faulty disc with a check or money order for EUR 8.00 to cover postage and handling fees.

*Please be sure to include the following:*

- Full Name
- Address, City, State/Prov., Zip Code/Postal Code, Country
- Telephone Number
- Email Address (if applicable)
- Product Name(s)
- Brief note describing the problem

✉ **Nordic Games GmbH, Landstraßer Hauptstraße 1/Top 18, A-1030 Vienna, Austria**

## TECHNICAL SUPPORT

If you are experiencing technical problems with this software, and you have carefully followed the instructions in this manual, you may find further support in the following places:

💻 **Skype contact:** support.quantica.lab

☎ **Phone Support:** +1 (206) 395-3545 (toll charges may apply when calling from abroad)

☎ **Phone:** +40 (0) 364 405 777 (toll charges may apply when calling from abroad)

Please visit the Technical Support section of our Website where we have posted common problems and solutions that may help you at:

🌐 **Online Support:** <http://www.nordicgames.at/index.php/contact>

**Please note:** We do not provide hints via technical support.

## LIMITED WARRANTY

Nordic Games GmbH warrants for a period of 90 days starting from the date of purchase that the software will essentially work in accordance with the accompanying printed materials. The complete liability of Nordic Games GmbH and your only claim consists, at the option of Nordic Games GmbH, of a reimbursement of the paid purchase price or of repairing or substituting the software product which is not in accordance with Nordic Games GmbH's limited warranty, insofar as it is returned to Nordic Games GmbH together with a copy of the invoice. This limited warranty will not apply if the failure of the software product is due to an accident, misuse or faulty application.

THE SOFTWARE IS PROVIDED „AS IS“, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

All other brands, product names and logos are trademarks or registered trademarks of their respective owners. All rights reserved. Any unauthorized copying, hiring, lending or reproduction in whole or part is prohibited.

## END-USER LICENSE AGREEMENT (EULA)

To read the Nordic Games End-User Licence Agreement (EULA) kindly visit: <http://eula.nordicgames.at>

Manual available online: <http://manuals.nordicgames.at>

ENGLISH

## INSTALLING ON WINDOWS

### Installation Instructions:

It's recommended that you quit all other, non essential applications before beginning the installation of this software. This includes anti-virus and anti-spam software that may interfere with the installation process.

*To install the game perform these actions:*

1. Insert the „GAME“ DVD-ROM into your DVD-ROM drive
2. If the autorun mode on your computer is active, the installation will start automatically after you have inserted the DVD-ROM. Follow the on-screen instructions.
3. If autorun mode is disabled, perform these actions (except Vista):
  - a) At your Windows® desktop, click on the Start-button and then click Run...
  - b) Type the letter of your DVD-ROM drive followed by Setup.exe (e.g. D:\Setup.exe), then click OK.

### OR

4. From your desktop or Start Menu, click to “My Computer”  
Right-click on the DVD-ROM drive with the disc inserted, then doubleclick on the setup.exe (application) file to launch the installation.
5. Read and click-to-accept the End User License Agreement, then follow the on-screen instructions.
6. The program will automatically create a program icon group and a shortcut in your Windows® Start Menu.

**Note:** You will need to install DirectX 9.0c in order to properly run the game.  
During the installation you will be prompted to install it.

To launch the game use the program icon created on your desktop or the shortcut in your Windows® Start Menu .

### Uninstall Instructions:

*To uninstall the game complete the following construction:*

From your Windows® desktop select: Start -> Programs -> (Publisher) -> Gamename -> Uninstall game

### OR

Enter the Windows® control panel, select “add or remove programs”, select the game and click “remove”.

## INSTALLING ON MAC

### Installation Instructions:

1. Insert the DVD into your DVD-ROM drive (or double-click the downloaded program)
2. Just drag and drop the game file on your Mac and double-click on the icon
3. You can set off on your adventure after installation by left-clicking your mouse on the “GAME” shortcut icon from the Application tab

### Uninstall Instructions:

To remove “GAME” from your Mac just drag and drop the “GAME” application to the Trash.

## ONLINE ACTIVATION VIA STEAM

### Activation:

1. If necessary, please install the Steam Client and create a Steam Account (Steam Client available on this Disc or for download here: <http://store.steampowered.com/about/>)
2. Launch the Steam client software and log into your Steam account
3. Click the Games Menu
4. Choose Activate a Product on Steam...
5. Follow the onscreen instructions to complete the process

### Uninstall game via Steam:

1. Open your Library in the Steam Client
2. Right-click on the Game
3. Left-click on „Delete Local Content..“ and confirm

ENGLISH

## **PRODUKTGARANTIE & KUNDENDIENST** nordic games

Innerhalb des ersten Jahres nach dem Kauf ersetzt Nordic Games GmbH problemlos und kostenlos jede Disc, ganz gleich, ob diese versehentlich beschädigt wurde oder es sich um einen Herstellungsfehler handelt. Um eine Ersatz-Disc zu erhalten, sende bitte die fehlerhafte Disc mit einem Scheck oder einer Zahlungsanweisung über 8,00 EUR zur Deckung des Portos und der Bearbeitungsgebühren zurück.

*Stelle bitte sicher, dass folgende Informationen enthalten sind:*

- Vollständiger Name
- Anschrift, Stadt, Staat/Bundesland, Postleitzahl/Postfach, Land
- Telefonnummer
- E-Mail-Adresse (falls verfügbar)
- Produktbezeichnung(en)
- Kurze Beschreibung des Problems

 **Nordic Games GmbH, Landstraßer Hauptstraße 1/Top 18, A-1030 Vienna, Austria**

## **TECHNISCHER SUPPORT**

Wenn du technische Probleme mit dieser Software hast und du die Instruktionen in dieser Anleitung sorgfältig beachtet hast, findest du unter folgenden Adressen weitere Unterstützung:

 **Skype contact:** support.quantix.lab

 **Phone Support:** +1 (206) 395-3545 (Für ein Telefonat aus dem Ausland können Gebühren anfallen)

 **Phone:** +40 (0) 364 405 777 (Für ein Telefonat aus dem Ausland können Gebühren anfallen)

Besuche bitte den Abschnitt "Technischer Support" auf unserer Webseite, wo wir Lösungen zu häufig auftretenden Problemen veröffentlicht haben:

 **Online Support:** <http://www.nordicgames.at/index.php/contact>

**Hinweis:** Anfragen, die sich auf Tipps zum Spiel beziehen, können vom tech. Kundendienst nicht beantwortet werden.

## **HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG**

Nordic Games GmbH haftet 90 Tage lang ab Kaufdatum dafür, dass diese Software grundsätzlich gemäß der mit ihr gelieferten gedruckten Unterlagen funktioniert. Die vollständige Haftung von Nordic Games GmbH und somit Ihre möglichen Forderungen, so Nordic Games GmbH diese Lösungen anbietet und in Ihrem Falle auswählt, beschränken sich auf eine Erstattung des Kaufpreises, eine Reparatur oder einen Ersatz des Softwareprodukts, das unter die Richtlinien von Nordic Games' beschränkter Haftung fällt, insofern es zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs eingereicht wird. Keine Haftung besteht im Falle von Funktionsstörungen oder -ausfällen durch Unfälle, unsachgemäße oder fehlerhafte Anwendung.

DIESE SOFTWARE WIRD IN VORLIEGENDER FORM ZUR VERFÜGUNG GESTELLT, OHNE JEDE AUSDRÜCKLICHE ODER IMPLIZIERTE GEWÄHRLEISTUNG, EINSCHLIESSLICH EINER GEWÄHRLEISTUNG DER VERMARKTBARKEIT, DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK ODER DER RECHTSKONFORMITÄT. DIE URHEBER UND URHEBERRECHTSINHABER ÜBERNEHMEN KEINERLEI HAFTUNG FÜR SCHÄDEN, DIE SICH AUS DER NUTZUNG ODER SONSTIGEN VERWENDUNG DER SOFTWARE ODER IN VERBINDUNG MIT DIESER ERGEBEN.

Alle sonstigen Marken, Produktnamen und Logos sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Besitzer. Alle Rechte vorbehalten. Nicht genehmigter Verleih, Vermietung oder Vervielfältigung, ob ganz oder in Teilen, ist verboten.

## **ENDBENUTZER-LIZENZVERTRAG (EULA)**

Das Nordic Games End-User Licence Agreement (EULA) finden Sie unter: <http://eula.nordicgames.at>

Handbuch online verfügbar: <http://manuals.nordicgames.at>

DEUTSCH

## **INSTALLATION AUF WINDOWS**

### **Installation:**

Es wird empfohlen, dass Sie alle nicht notwendigen Anwendungen beenden, bevor Sie mit der Installation dieser Software beginnen. Dies umfasst auch Anti-Virus und Anti-Spyware Programme, die den Installationsprozess behindern könnten. Um das Spiel zu installieren gehen Sie wie folgt vor:

1. Legen Sie die "GAME" DVD-ROM in Ihr DVD-ROM Laufwerk
2. Falls die Autorun Funktion auf Ihrem System eingeschaltet ist, wird nach dem Einlegen automatisch ein Installationsbildschirm erscheinen. Folgen Sie danach den Anweisungen auf dem Bildschirm
3. Ist die Autorun Funktion auf Ihrem System nicht aktiviert, gehen Sie wie folgt vor (außer Vista):
  - a) Klicken Sie auf Ihrem Windows® Desktop auf den Start Knopf und dann auf Ausführen...
  - b) Tippen Sie Ihren Laufwerksbuchstaben gefolgt von "Setup.exe" (z.B. D:\Setup.exe) ein, dann auf OK.

### **ODER**

4. Klicken Sie auf Ihrem Desktop auf „Arbeitsplatz“. Rechts-Klicken Sie auf Ihr DVD-Laufwerk mit der eingelegten DVD-ROM, dann doppelklicken Sie auf die Setup.exe Anwendung um die Installation zu beginnen.
5. Lesen und Akzeptieren Sie die Endbenutzervereinbarung, folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
6. Das Programm wird automatisch eine Programmgruppe in Ihrem Windows® Startmenü und einen Shortcut auf Ihrem Desktop anlegen.

**Bitte beachten Sie:** Es wird auch die Installation von DirectX 9.0c nötig sein, um das Spiel ordnungsgemäß auszuführen. Sie werden während der Installation dazu abgefragt.

Um das Spiel zu starten, verwenden Sie die Programmgruppe in Ihrem Startmenü/den Shortcut auf Ihrem Desktop.

### **Deinstallation:**

Um das Spiel wieder von Ihrem System zu entfernen gehen Sie wie folgt vor:

Wählen Sie von Ihrem Windows® Desktop aus: Start -> Programme -> Spielnamen -> Spiel Deinstallieren

### **ODER**

Rufen Sie Ihre Windows® Systemsteuerung auf, wählen Sie „Software hinzufügen/entfernen“, wählen Sie das Spiel und klicken Sie dann auf „entfernen“.

## **INSTALLATION AUF MAC**

### **Installation:**

1. DVD in das DVD-ROM-Laufwerk einlegen (oder Doppelklick auf das heruntergeladene Programm).
2. Ziehen Sie Spieldatei per Drag-and-Drop auf den Mac und führen Sie einen Doppelklick auf das Symbol aus
3. Um zum Abenteuer aufzubrechen, führen Sie nach der Installation einen Linksklick auf das Verknüpfungssymbol von "GAME" unter Anwendung aus

### **Deinstallation:**

Um "GAME" von Ihrem Mac zu entfernen, ziehen Sie die Anwendung "GAME" per Drag-and-Drop in den Papierkorb

## **AKTIVIERUNG VIA STEAM**

### **Aktivierung:**

1. Installieren Sie falls nötig den Steam-Client und erstellen Sie einen Steam-Account (Steam Client liegt auf DVD bei und kann hier heruntergeladen werden: <http://store.steampowered.com/about/>)
2. Öffnen Sie den Steam-Client und melden Sie sich mit Ihrem Account an
3. Klicken Sie auf Spiele in der obersten Leiste
4. Wählen Sie Ein Produkt bei Steam aktivieren
5. Folgen Sie nun den weiteren Anweisungen, um den Vorgang abzuschließen

### **De-Installieren eines Spiels via Steam:**

1. Öffnen Sie Ihre Bibliothek im Steam Client
2. Rechtsklicken Sie auf das Spiel
3. Wählen Sie „Lokale Daten löschen...“ und bestätigen Sie das Entfernen der lokalen Spieldaten

DEUTSCH



## GARANZIA

nordic games

Nordic Games GmbH sostituirà gratuitamente qualsiasi disco, danneggiato accidentalmente o con difetti di fabbrica, entro un anno dall'acquisto. Basta inviare il disco difettoso/danneggiato con un assegno o un vaglia di 8,00 € per coprire le spese di imballaggio e spedizione.

Inserire le seguenti informazioni:

- Nome e cognome
- Indirizzo, città, provincia, CAP, paese
- Numero di telefono
- Indirizzo e-mail (se ne possiedi uno)
- Nome del(i) prodotto(i)
- Breve descrizione del problema

✉ **Nordic Games GmbH, Landstraßer Hauptstraße 1/Top 18, A-1030 Vienna, Austria**



## SUPPORTO TECNICO

In caso di problemi tecnici, leggi attentamente il manuale e segui le istruzioni riportate al suo interno. Qualora avessi bisogno di ulteriore supporto, puoi ricevere assistenza nei seguenti modi:

🗨 **Contatto Skype:** support.quantica.lab

☎ **Supporto telefonico:** +1 (206) 395-3545 (tariffe applicabili per le chiamate dall'estero)

☎ **Telefono:** +40 (0) 364 405 777 (tariffe applicabili per le chiamate dall'estero)

Visita la sezione Supporto tecnico sul nostro sito web, dove abbiamo pubblicato i problemi più comuni e le relative soluzioni:

🌐 **Supporto online:** <http://www.nordicgames.at/index.php/contact>

**Nota bene:** il servizio di supporto tecnico non fornirà consigli sul gioco.



## GARANZIA LIMITATA

Nordic Games GmbH garantisce per un periodo di 90 giorni, a partire dalla data dell'acquisto, che il software funzionerà essenzialmente come indicato sul materiale stampato a esso allegato. La responsabilità complessiva di Nordic Games GmbH e i rimedi esclusivi del cliente saranno, a discrezione di Nordic Games GmbH, il rimborso del prezzo di acquisto, la riparazione o la sostituzione del software che non rispetti i termini della garanzia limitata di Nordic Games, purché esso sia restituito a Nordic Games GmbH insieme a un documento comprovante l'acquisto. Questa garanzia limitata non è valida se il malfunzionamento del software è dovuto a incidenti, cattivo uso o applicazioni scorrette.

IL SOFTWARE È FORNITO "COSÌ COM'È", SENZA GARANZIA DI ALCUN TIPO, ESPLICITA O IMPLICITA, INCLUSA MA NON LIMITATA ALLE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ A UN PARTICOLARE UTILIZZO E NON VIOLAZIONE DELLE CONDIZIONI. IN NESSUN CASO, GLI AUTORI O I DETENTORI DEI DIRITTI D'AUTORE SARANNO CONSIDERATI RESPONSABILI DI RECLAMI, DANNI O ALTRO, IN AZIONI CONTRATTUALI, ILLECITI CIVILI O ALTRO IN CONNESSIONE CON IL SOFTWARE O IL SUO UTILIZZO O CON ALTRE CONDOTTE A ESSO LEGATE.

Tutti i marchi, i nomi e i loghi dei prodotti sono marchi di fabbrica o marchi registrati appartenenti ai rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati. È illegale copiare, noleggiare, prestare o riprodurre tali contenuti completamente o parzialmente.



## ACCORDO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE (EULA)

Per leggere l'accordo di licenza con l'utente finale di Nordic Games (EULA) visita: <http://eula.nordicgames.at>

Manuale di gioco disponibile online: <http://manuals.nordicgames.at>



## INSTALLAZIONE SU WINDOWS

### 📖 Istruzioni per l'installazione:

Prima di iniziare il processo di installazione di un programma sul computer, chiudere tutti i programmi non indispensabili, inclusi screen saver e software antivirus, in quanto potrebbero interferire con il processo di installazione.

Per installare del gioco eseguire le seguenti operazioni:

1. Inserire il DVD-ROM di "GAMENAME" nell'unità DVD-ROM
2. Se la modalità di esecuzione automatica è attivata, l'installazione verrà avviata automaticamente dopo aver inserito il DVD. Seguire le istruzioni visualizzate.
3. Se la modalità di esecuzione automatica non è attivata, eseguire le seguenti operazioni (ad eccezione di Vista):
  - a) Sul desktop di Windows® fare clic sul pulsante Start quindi su Esegui...
  - b) Digitare la lettera corrispondente all'unità DVD seguita da Setup.exe (ad esempio D:\Setup.exe), quindi fare clic su OK.

### OPPURE

4. Dal desktop o dal menu Start, fare clic su "Risorse del computer". Fare clic con il pulsante destro sull'unità DVD-ROM in cui è stato inserito il disco, quindi fare doppio clic sul file setup.exe (applicazione) per avviare l'installazione.
5. Leggere e fare clic per accettare il Contratto di Licenza con l'utente finale, quindi seguire le istruzioni visualizzate.
6. Verranno create automaticamente le icone programma e il collegamento nel menu Start di Windows®.

**Nota:** per eseguire correttamente del gioco sarà necessario installare DirectX 9.0c. Durante l'installazione verrà richiesto di installarlo.

Per avviare il gioco utilizzare l'icona di programma presente sul desktop o il collegamento presente nel menu Start di Windows®.

### 📖 Istruzioni per la disinstallazione:

Per disinstallare del gioco procedere come indicato di seguito:

Dal desktop di Windows® selezionare: Start -> Programmi -> gioco -> Disinstalla gioco

### OPPURE

Accedere al pannello di controllo di Windows®, selezionare "Installazione applicazioni", scegliere del gioco e fare clic su clic "Rimuovi".



## INSTALLAZIONE SU MAC

### 📖 Istruzioni per l'installazione:

1. Inserisci il DVD nell'unità DVD-ROM (o clicca due volte sull'applicazione scaricata).
2. Trascina il file del gioco sul Mac e clicca due volte sull'icona.
3. Al termine dell'installazione, puoi cominciare la tua avventura cliccando con il pulsante sinistro del mouse sull'icona del collegamento GAMENAME nella scheda Applicazioni.

### 📖 Istruzioni per la disinstallazione:

Per rimuovere GAMENAME dal Mac, trascina l'applicazione GAMENAME sul cestino.



## ATTIVAZIONE ONLINE TRAMITE STEAM



### 📖 Attivazione:

1. Se necessario, installa il client di Steam e crea un account di Steam (il client di Steam è disponibile su questo disco o può essere scaricato da qui: <http://store.steampowered.com/about/>)
2. Avvia il client di Steam e accedi al tuo account di Steam
3. Clicca sul menu Giochi
4. Scegli Attiva un prodotto su Steam...
5. Segui le istruzioni visualizzate sullo schermo per completare l'operazione

### 📖 Disinstallare il gioco tramite Steam:

1. Apri la tua Libreria giochi nel client di Steam
2. Clicca con il pulsante destro del mouse sul nome del gioco
3. Clicca su "Elimina i contenuti locali..." e conferma

## GARANTÍA DEL PRODUCTO

nordic games

Nordic Games GmbH sustituirá cualquier disco sin coste alguno, ya se haya dañado accidentalmente o por defecto de fábrica, durante el primer año tras la compra. Para obtener un disco de reemplazo, envía el disco defectuoso con un cheque o giro bancario por valor de 8,00 EUR para cubrir el franqueo y los costes de envío.

No te olvides de incluir los siguientes datos:

- Nombre completo
- Dirección, ciudad, estado/provincia, código postal, país
- Número de teléfono
- Dirección de e-mail (si existe)
- Nombre del producto
- Nota breve describiendo el problema

 **Nordic Games GmbH, Landstraßer Hauptstraße 1/Top 18, A-1030 Vienna, Austria**

## ATENCIÓN TÉCNICA

Si está experimentando problemas técnicos con este software y has seguido con atención las instrucciones de este manual, puedes recibir asistencia de las siguientes formas:

 **Contacto por Skype:** support.quantica.lab

 **Atención telefónica:** +1 (206) 395-3545 (se podrán aplicar cargos por llamadas desde el extranjero)

 **Teléfono:** +40 (0) 364 405 777 (se podrán aplicar cargos por llamadas desde el extranjero)

Por favor, visita la sección de atención técnica de nuestra página web, donde hemos publicado problemas frecuentes y soluciones que pueden ayudarte:

 **Atención online:** <http://www.nordicgames.at/index.php/contact>

**Atención:** No ofrecemos pistas a través del servicio de atención técnica

## GARANTÍA LIMITADA

Nordic Games GmbH garantiza que este software únicamente funcionará de acuerdo a los materiales impresos que lo acompañan durante un período de 90 días desde la fecha de compra. La responsabilidad completa de Nordic Games GmbH y tu única reclamación consisten, a elección de Nordic Games GmbH, en el reembolso del precio pagado por la compra, o en la reparación o sustitución del producto de software, el cual no se encuentra dentro de la garantía limitada de Nordic Games GmbH desde el momento en que es devuelto a Nordic Games GmbH con una copia de la factura. Esta garantía limitada no se aplicará si el fallo del software es debido a un accidente, un mal uso o una utilización incorrecta.

EL SOFTWARE SE SUMINISTRA "TAL CUAL", SIN GARANTÍA DE NINGUNA CLASE, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITACIÓN, GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD, APTITUD PARA UN FIN PARTICULAR Y NO INFRACCIÓN DE DERECHOS. EN NINGÚN CASO SE CONSIDERARÁ RESPONSABLES A LOS AUTORES O PROPIETARIOS DEL COPYRIGHT DE CUALQUIER RECLAMACIÓN, DAÑOS U OTRAS RESPONSABILIDADES, YA SEA POR ACCIÓN DE CONTRATO, DE RESPONSABILIDAD CIVIL O DE OTRO TIPO, DERIVADOS DE O EN CONEXIÓN CON EL SOFTWARE, SU USO U OTROS ASUNTOS RELATIVOS AL SOFTWARE.

Todas las demás marcas, nombres de productos y logotipos son marcas comerciales o registradas de sus respectivos dueños. Todos los derechos reservados. Queda prohibida la copia, alquiler, préstamo o reproducción total o parcial sin autorización.

## ACUERDO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL (EULA)

Para leer el acuerdo de licencia de usuario final (EULA) de Nordic Games, visita: <http://eula.nordicgames.at>

Manual online disponible: <http://manuals.nordicgames.at>

## INSTALACIÓN EN WINDOWS

### Instrucciones de instalación:

Se recomienda cerrar todas las aplicaciones abiertas que no sean necesarias antes de comenzar la instalación de este programa, incluyendo el software anti-virus y anti-spam que puedan interferir con el proceso de instalación.

Para instalar el juego sigue estos pasos:

1. Introduce el DVD-ROM del "GAMENAME" en la unidad de DVD-ROM.
2. Si en tu ordenador está activado el modo de ejecución automática, la instalación comenzará automáticamente una vez introducido el DVD-ROM. Sigue las instrucciones en pantalla.
3. Si no está activada la opción de ejecución automática, realiza las siguientes acciones (excepto en Vista):
  - a) Haz clic en el botón Inicio de tu escritorio Windows® y después en Ejecutar...
  - b) Escribe la letra de la unidad de DVD seguida de Setup.exe (por ejemplo: D:\Setup.exe), y seguidamente haz clic en Aceptar.
- 
4. Desde el escritorio o el menú de Inicio, haz clic en "Mi PC". Haz clic con el botón derecho del ratón en la unidad de DVD-ROM en el que hayas introducido el disco, después haz doble clic en el archivo (aplicación) setup.exe para iniciar la instalación.
5. Lee el Contrato de licencia para el usuario final y haz clic para aceptar, después sigue las instrucciones que aparecen en pantalla.
6. El programa creará un icono de forma automática y un acceso directo en el menú de Inicio de Windows®.

**Nota:** Tendrás que instalar DirectX 9.0c para poder ejecutar Torchlight debidamente.  
Durante la instalación te pedirán que lo instales

Para lanzar el juego utiliza el icono del programa que se ha creado en el escritorio o el acceso directo del menú de Inicio Windows®.

### Instrucciones de desinstalación:

Para desinstalar el juego sigue las siguientes indicaciones:

Desde el escritorio Windows® selección: Inicio -> Programas -> (Desarrollador) -> juego -> Desinstalar juego

○

Ve a Windows® / Panel de control, selecciona "Agregar o quitar programas", selecciona el juego y haz clic en "quitar".

## INSTALACIÓN EN MAC

### Instrucciones de instalación:

1. Inserta el DVD en tu unidad de DVD-ROM (o haz doble clic en el programa descargado).
2. Arrastra y suelta el archivo del juego en tu Mac y haz doble clic en el icono.
3. Puedes embarcarte en la aventura tras la instalación haciendo clic izquierdo con el ratón en el icono de acceso directo de GAMENAME desde la pestaña de la aplicación.

### Instrucciones de desinstalación:

Para borrar GAMENAME de tu Mac, basta con arrastrar y soltar la aplicación GAMENAME en la papelera.

## ACTIVACIÓN EN LÍNEA A TRAVÉS DE STEAM

### Activación:

1. En caso necesario, instala el cliente de Steam y crea una cuenta de Steam (el cliente está disponible en este disco o puedes descargarlo aquí: <http://store.steampowered.com/about/>)
2. Inicia el software del cliente de Steam e inicia sesión con tu cuenta de Steam
3. Haz clic en el menú Juegos
4. Elige "Activar un producto en Steam..."
5. Sigue las instrucciones que se mostrarán en pantalla para completar el proceso

### Desinstalar el juego a través de Steam:

1. Ve a tu biblioteca en el cliente de Steam
2. Haz clic derecho en el juego
3. Haz clic izquierdo en "Eliminar contenido local..." y confírmalo

## GARANTIE DU PRODUIT

nordic games

Nordic Games GmbH remplacera gratuitement tout disque endommagé suite à un accident ou comportant un défaut de fabrication dans l'année suivant la date d'achat. Pour obtenir un disque de remplacement, veuillez renvoyer le disque défectueux avec un chèque ou un mandat de 8,00 € pour couvrir les frais d'envoi et de traitement.

*N'oubliez pas de fournir les informations suivantes :*

- Nom et prénom
- Adresse, ville, état ou province., code postal, pays
- Numéro de téléphone
- Adresse e-mail (le cas échéant)
- Nom(s) du (ou des) produit(s)
- Brève note décrivant le problème

 **Nordic Games GmbH, Landstraßer Hauptstraße 1/Top 18, A-1030 Vienna, Austria**

## SUPPORT TECHNIQUE

Si vous rencontrez des difficultés techniques liées à l'utilisation de ce logiciel après avoir attentivement suivi les instructions fournies dans ce manuel, vous pouvez obtenir de l'aide comme ceci :

 **Contact Skype :** support.quantic.lab

 **Assistance téléphonique :** +1 (206) 395-3545 (des frais de douane peuvent s'appliquer lors d'un appel depuis l'étranger)

 **Téléphone :** +40 (0) 364 405 777 (des frais de douane peuvent s'appliquer lors d'un appel depuis l'étranger)

Consultez la section «Technical Support» (Support technique) de notre site Web, où nous avons publié des informations concernant différents problèmes et solutions à l'adresse suivante :

 **Assistance en ligne :** <http://www.nordicgames.at/index.php/contact>

**Attention :** notre support technique ne fournit aucune astuce concernant le jeu.

## GARANTIE LIMITÉE

Nordic Games GmbH garantit que ce progiciel fonctionnera conformément aux instructions incluses pendant une période de 90 jours. En cas de défaut, Nordic Games GmbH s'engage, au choix de Nordic Games GmbH, à rembourser le prix d'achat, réparer ou remplacer le progiciel qui ne répondrait pas aux critères de la garantie limitée de Nordic Games, à condition que vous retourniez le produit à Nordic Games GmbH, accompagné d'un double de votre facture. Cette garantie limitée ne jouera pas si le produit a été endommagé par négligence, accident ou usage abusif.

CE LOGICIEL EST FOURNI « EN L'ÉTAT », SANS AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, ET NOTAMMENT SANS AUCUNE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU D'ABSENCE DE CONTREFAÇON. LES AUTEURS OU LES DÉTENTEURS DES DROITS D'AUTEUR NE POURRONT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE TOUT(E) RÉCLAMATION, DOMMAGE OU AUTRE RESPONSABILITÉ, DANS LE CADRE D'UNE ACTION EN RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE, EN RESPONSABILITÉ DÉLICTEUELLE OU AUTRE, RÉSULTANT DE OU LIÉE À CE LOGICIEL, À SON UTILISATION OU À D'AUTRES AGISSEMENTS DANS LE LOGICIEL.

Les autres marques, noms de produits et logos sont des marques de commerce ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés. Toute forme de copie, location, prêt ou reproduction, en totalité ou en partie, est strictement interdite.

## CONTRAT-LICENCE UTILISATEUR FINAL (CLUF)

Pour prendre connaissance du contrat-licence utilisateur final de (CLUF) de Nordic Games, veuillez consulter le site Web : <http://eula.nordicgames.at>

Manuel disponible en ligne : <http://manuals.nordicgames.at>

FRANÇAIS

## INSTALLATION SUR WINDOWS

### Instructions pour l'installation :

Avant de procéder à l'installation de ce logiciel, nous vous recommandons de fermer toutes les applications non essentielles, et notamment les logiciels antivirus et anti-espion, qui sont susceptibles de perturber le processus d'installation.

*Pour installer le jeu, procédez comme suit :*

1. Insérez le DVD-ROM de "JEU" dans votre lecteur de DVD-ROM
2. Si la fonction d'Exécution automatique est activée sur votre ordinateur, l'installation démarre automatiquement lorsque vous insérez le DVD. Suivez simplement les instructions affichées à l'écran.
3. Si la fonction d'Exécution automatique est désactivée, procédez comme suit (excepté sous Windows Vista®) :
  - a) Sur le bureau de Windows®, cliquez sur le bouton Démarrer, puis sur Exécuter...
  - b) Saisissez la lettre de votre lecteur de DVD-ROM, suivie du nom de fichier Setup.exe (par exemple, D:\Setup.exe), puis cliquez sur OK.

**OU**

4. Cliquez sur Poste de travail sur le bureau ou dans le menu Démarrer de Windows. Après avoir inséré le DVD du logiciel, cliquez avec le bouton droit de la souris sur le lecteur de DVD-ROM, puis double-cliquez sur le fichier d'application Setup.exe pour démarrer le programme d'installation.
5. Lisez et acceptez les dispositions du Contrat Licence Utilisateur Final (CLUF), puis suivez les instructions affichées à l'écran.
6. Le programme crée automatiquement un groupe d'icônes du programme, et ajoute un raccourci au menu Démarrer de Windows®.

**Remarque :** Vous devez installer DirectX 9.0c pour pouvoir exécuter le jeu ; vous serez invité à l'installer au cours de la procédure d'installation de votre logiciel.

Pour démarrer le jeu, utilisez l'icône de raccourci du programme placée sur le bureau, ou sélectionnez le raccourci ajouté au menu Démarrer de Windows®.

### Instructions pour la désinstallation :

*Pour désinstaller entièrement le jeu, procédez comme suit :*

Sur le bureau de Windows®, sélectionnez : Démarrer -> Programmes -> jeu -> Désinstaller le jeu

**OU**

Accédez au Panneau de configuration de Windows®, sélectionnez Ajout/Suppression de programmes, puis sélectionnez le jeu et cliquez sur Supprimer.

## INSTALLATION SUR MAC

### Instructions pour l'installation :

1. Insérez le DVD dans votre lecteur DVD-ROM (ou double-cliquez sur le programme téléchargé)
2. Faites glisser et déposez le fichier du jeu sur votre Mac et double-cliquez sur l'icône
3. Vous pouvez vous lancer dans l'aventure après l'installation en cliquant avec le bouton gauche de votre souris sur l'icône de raccourci du jeu GAMENAME située dans vos applications

### Instructions pour la désinstallation :

Pour désinstaller le jeu GAMENAME de votre Mac, faites glisser et déposez l'application du jeu GAMENAME dans la poubelle

## ACTIVATION EN LIGNE VIA STEAM

### Activation :

1. Si nécessaire, veuillez installer le client Steam et créer un compte Steam (Le logiciel Steam est disponible sur ce disque ou en téléchargement ici : <http://store.steampowered.com/about/>)
2. Lancez Steam et connectez-vous à votre compte
3. Cliquez sur le menu Jeux
4. Choisissez Activer un produit sur Steam...
5. Suivez les instructions à l'écran pour terminer le processus

### Désinstaller le jeu via Steam :

1. Ouvrez votre bibliothèque Steam
2. Faites un clic droit sur le jeu
3. Cliquez sur "Supprimer le contenu local ..." et confirmez

FRANÇAIS

